



# Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
8 July 2014  
Russian  
Original: English

## Комитет по правам ребенка

### Заключительные замечания по объединенным четвертому и пятому периодическим докладам Иордании\*

1. Комитет рассмотрел представленные в едином документе четвертый и пятый периодические доклады Иордании (CRC/C/JOR/4-5) на своих 1877-м и 1878-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1877 и 1878), состоявшихся 26 и 27 мая 2014 года, и на своем 1901-м заседании 13 июня 2014 года принял следующие заключительные замечания.

#### I. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных четвертого и пятого периодических докладов государства-участника (CRC/C/JOR/4-5) и письменных ответов на подготовленный Комитетом перечень вопросов (CRC/C/JOR/Q/4-5/Add.1), которые позволили лучше понять положение с правами детей в государстве-участнике. Комитет выражает свое удовлетворение конструктивным диалогом, состоявшимся с межведомственной делегацией государства-участника.

#### II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует принятие следующих законодательных мер:

- a) Закон № 9 2009 года по вопросу о торговле людьми;
- b) Закон № 6 2008 года о защите от насилия в семье;
- c) Закон № 31 2007 года по вопросу об инвалидах.

4. Комитет также с удовлетворением отмечает, что государство-участник ратифицировало нижеуказанные договоры или присоединилось к ним:

- a) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, в мае 2007 года;

GE.14-07685 (R) 230914 240914



\* 1 4 0 7 6 8 5 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



- b) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в декабре 2006 года;
  - c) Конвенция о правах инвалидов в марте 2008 года;
  - d) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию против транснациональной организованной преступности, в июне 2009 года.
5. Комитет также приветствует следующие институциональные и политические меры:
- a) принятие Национальной стратегии по вопросам инвалидов (на 2007–2015 годы);
  - b) принятие Национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми, провозглашенной в марте 2010 года;
  - c) разработку Национальным советом по делам семьи показателей, которые могут использоваться в качестве ориентиров для улучшения возможностей мониторинга соблюдения Конвенции.
6. Комитет отмечает в качестве позитивной меры постоянное приглашение, впервые направленное государством-участником специальным процедурам Организации Объединенных Наций в апреле 2006 года.

### **III. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

#### **A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 (пункт 6) Конвенции)**

##### **Предыдущие рекомендации Комитета**

7. Приветствуя усилия государства-участника по реализации заключительных замечаний Комитета 2006 года по третьему периодическому докладу государства-участника (CRC/C/JOR/CO/3), Комитет с сожалением отмечает, что некоторые из содержащихся в них рекомендаций не были полностью выполнены.
8. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, которые не были выполнены или были выполнены только отчасти, и, в частности, подтверждает свои рекомендации государству-участнику:**
- a) **продолжить работу по улучшению координации между органами и учреждениями, ведающими вопросами прав ребенка, на всех уровнях в целях обеспечения единообразного применения Конвенции во всех губерниях;**
  - b) **укрепить механизмы сбора данных за счет создания центральной базы данных по детям и обеспечить сбор данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и разбивку таких данных, в частности, по возрасту всех детей до 18 лет, по проживанию в городских или сельских районах и по группам детей, нуждающихся в специальной защите. Следует разработать и использовать согласующиеся с Конвенцией показатели в**

целях формулирования политики и программ эффективного соблюдения Конвенции;

с) продолжать разработку творческих и ориентированных на детей методов повышения их осведомленности о содержании и значении Конвенции, в частности на местном уровне и с помощью средств массовой информации, с тем чтобы охватить такой деятельностью детей, живущих в самых удаленных частях страны;

d) продолжать наращивать усилия по обеспечению надлежащей и систематической профессиональной подготовки и/или просвещению по вопросам прав детей с ориентацией на профессиональные группы, работающие с детьми или в их интересах, такие как судейский корпус, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов и медицинский персонал, учителя, администраторы школ и учреждений, социальные работники и религиозные и общинные лидеры, а также журналисты;

e) обеспечить выделение национальному учреждению по правам человека достаточных людских, финансовых и технических ресурсов и наличие условий, позволяющих ему контролировать и оценивать прогресс в деле соблюдения Конвенции на национальном и местном уровнях, а также получать и расследовать жалобы детей и принимать по ним меры;

f) инициировать и укреплять совместные проекты по вопросам просвещения в области прав человека и включить просвещение по вопросам прав человека, особенно по вопросам прав детей, в школьные программы на уровне начального и среднего образования.

#### **Оговорки**

9. Комитет принимает к сведению заявление, сделанное главой делегации в ходе диалога, согласно которому государство-участник рассмотрит возможность снятия своих оговорок к Конвенции. Комитет подтверждает свое мнение о том, что в оговорке к статьям 20 и 21 нет необходимости, и свою обеспокоенность по поводу широкого и неясного характера оговорки государства-участника к статье 14.

10. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику пересмотреть характер его оговорок на предмет их снятия, как это рекомендовано в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 1993 года (CRC/C/JOR/CO/3, пункт 11).

#### **Законодательство**

11. Комитет с удовлетворением отмечает, что правовое положение Конвенции и ее преимущественная сила перед внутренним законодательством явились предметом разъяснения в официальном вестнике в соответствии с Законом № 50 2006 года, как это было ранее рекомендовано Комитетом. Вместе с тем Комитет испытывает обеспокоенность в связи со значительной задержкой с принятием законопроекта о правах ребенка и проекта закона о ювенальной юстиции. Комитет также обеспокоен тем, что усилия по гармонизации национальной нормативно-правовой базы с принципами и положениями Конвенции по-прежнему являются недостаточными.

12. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять без дальнейших проволочек законопроект о правах ребенка и обеспечить, чтобы в нем были предусмотрены все права и принципы, закрепленные в Конвенции. Комитет далее рекомендует государству-участнику ускорить принятие проекта закона о ювенальной юстиции. Комитет также подтверждает свою рекомендацию государству-участнику провести тщательный анализ всех национальных законов, касающихся детей, и соответствующих административных распоряжений с целью обеспечить их право-защитный характер и соответствие Конвенции (CRC/C/JOR/CO/3, пункт 13).

#### **Выделение ресурсов**

13. Комитет приветствует проведение Национальным советом по делам семьи исследования для анализа бюджетных ассигнований в интересах детей, а также разработку типовой модели бюджета, предусматривающей стратегические цели и задачи для каждого министерства с тем, чтобы обеспечить удовлетворение нужд детей и защиту их прав. Вместе с тем Комитет испытывает обеспокоенность в связи с тем, что общие сокращения национального бюджета ставят под угрозу прогресс, достигнутый государством-участником в области развития детей.

14. В свете итогов дня общей дискуссии Комитета в 2007 году на тему "Ресурсы для осуществления прав ребенка – ответственность государств" и с учетом статей 2, 3, 4 и 6 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать выделять достаточные бюджетные ресурсы на цели реализации прав детей в соответствии со статьей 4 Конвенции;

б) систематически проводить анализ последствий политики сокращения бюджетного дефицита для осуществления прав детей и с учетом итогов такого анализа воздерживаться от принятия каких бы то ни было мер, которые могут отрицательно затронуть детей;

в) на основе типовой модели бюджета, разработанной государством-участником, применять учитывающий права детей подход к разработке государственного бюджета за счет внедрения системы контроля за выделением и использованием ресурсов на нужды детей в рамках всего бюджета, обеспечивая тем самым наглядность инвестиций на нужды детей. Комитет также настоятельно рекомендует использовать такую систему контроля для анализа того, каким образом инвестиции в любой сектор могут служить наилучшим интересам ребенка, при проведении при этом оценки различий в воздействии таких инвестиций на положение девочек и мальчиков;

г) определить стратегические статьи бюджета в интересах детей, находящихся в неблагоприятном или уязвимом положении, которые могут потребовать принятия социальных мер позитивной дискриминации, и гарантировать защищенность этих статей бюджета даже в ситуациях экономического кризиса, стихийных бедствий или иных чрезвычайных ситуациях.

## **В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)**

### **Недискриминация**

15. Комитет подтверждает свою обеспокоенность по поводу дискриминации де-юре в отношении детей, родившихся у иорданской матери и отца, не являющегося гражданином Иордании, на основании гражданства отца и в отношении детей, родившихся вне брака. Комитет также обеспокоен дискриминацией, которой подвергаются дети палестинского происхождения, дети-инвалиды, дети, живущие в детских учреждениях, дети, живущие в условиях крайней нищеты, и дети в удаленных районах страны.

16. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику упразднить дискриминационную классификацию детей как "незаконные" или "дети-жертвы распутного поведения" и принять проактивный и всеобъемлющий подход с целью ликвидации дискриминации де-юре и де-факто по любым основаниям и в отношении всех групп детей, находящихся в маргинализованном или неблагоприятном положении.**

17. Комитет выражает беспокойство по поводу того, что несмотря на неоднократные рекомендации договорных органов, для законодательства государства-участника и его применения по-прежнему характерна дискриминация в отношении девочек, особенно в сферах наследования, брачных отношений и защиты от насилия. Комитет также испытывает обеспокоенность в связи с тем, что в условиях, когда девочки по-прежнему подвергаются дискриминации с ранних лет их жизни и на протяжении всего детства, государством-участником, в том числе религиозными лидерами, авторитетными представителями общественного мнения, учебными заведениями и средствами массовой информации, предпринимаются недостаточные усилия, направленные на преодоление и изменение негативных стереотипов, практики и норм, потворствующих дискриминации в отношении девочек и нарушению их прав, предусмотренных Конвенцией, включая гендерно мотивированное насилие.

18. **Комитет настоятельно призывает государство-участник без дальнейших промедлений упразднить все законодательство, допускающее дискриминацию в отношении девочек. Государству-участнику следует в приоритетном порядке принять всеобъемлющую стратегию по борьбе со всеми формами дискриминации в отношении девочек и преодолению стойких негативных гендерных стереотипов, приводящих по отношению к ним к дискриминации и насилию. Комитет подтверждает свою рекомендацию предложить местным, религиозным и другим лидерам играть более активную роль в поддержку усилий, направленных на предупреждение и искоренение дискриминации в отношении девочек, и служить проводниками этой работы в общинах (CRC/C/JOR/CO/3, пункт 32).**

### **Наилучшее обеспечение интересов ребенка**

19. Отмечая желание государства-участника отнести принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка к числу главных принципов его временного Кодекса по вопросам персонального статуса в соответствии с Законом № 36 от 2010 года, Комитет в то же время испытывает озабоченность в связи с ошибочным толкованием наилучших интересов ребенка, находящим свое отражение в ряде положений этого Закона, в частности положений, касающихся опеки, брачных отношений, наследования и передачи гражданства, которые несовместимы с правом детей на учет их наилучших интересов. Комитет особенно обес-

покоен тем, что в соответствии с законом (статьей 308 Уголовного кодекса) и судебной практикой государства-участника брак девочки с ее насильником может рассматриваться как отвечающий ее интересам, хотя подобное решение само по себе является серьезным нарушением Конвенции.

20. В свете своего замечания общего порядка № 14 (2003) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов Комитет напоминает государству-участнику о том, что цель этого права – обеспечить как полномасштабную и эффективную реализацию всех прав, провозглашенных в Конвенции, так и всестороннее развитие ребенка. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащую интеграцию и последовательное применение этого права во всех законодательных актах, административных и судебных разбирательствах, а также во всех стратегиях, программах и проектах, касающихся детей и влияющих на положение детей. В связи с этим государству-участнику рекомендуется разработать процедуры и критерии в качестве руководства для всех лиц, уполномоченных определять наилучшие интересы ребенка в любой области и уделять таким интересам ребенка должное внимание в качестве важнейшего соображения. Такие процедуры и критерии должны быть доведены до сведения общественности, включая сотрудников государственных и частных учреждений социального обеспечения, судов, органов административного управления и законодательных органов, а также традиционных и религиозных лидеров.

#### **Право на жизнь, выживание и развитие**

21. Комитет выражает свое глубочайшее беспокойство по поводу того, что несмотря на тот факт, что десятки девочек по-прежнему ежегодно становятся жертвами убийства на почве так называемой защиты чести, статья 345-бис Уголовного кодекса, внесенная государством-участником в Кодекс в качестве поправки, всего лишь лишает лиц, совершивших такие преступления, возможности ссылаться на смягчающие обстоятельства и тем самым возможности смягчения приговора, когда возраст жертвы меньше 15 лет. Комитет также серьезно обеспокоен тем, что девочки, которые подвергаются риску стать жертвой таких преступлений, произвольно заключались и по-прежнему заключаются под стражу в исправительные учреждения якобы ради обеспечения им защиты.

22. Комитет решительно призывает государство-участник без дальнейшего промедления упразднить все законодательные положения, попустительствующие совершению гендерно мотивированных преступлений, в частности статьи 97 – 99, 340 и 345-бис Уголовного кодекса, и обеспечить вынесение всем лицам, виновным в совершении гендерно мотивированных преступлений, в том числе на почве так называемой защиты чести, наказаний, соразмерных тяжести совершенных ими преступлений. Комитет также настоятельно призывает государство-участник немедленно освободить женщин и девочек, произвольно взятых под стражу, создать надлежащие приюты и механизмы для их защиты на всей территории страны и обеспечить принятие любых мер по их защите при их непосредственном участии и согласии.

#### **Уважение взглядов ребенка**

23. Комитет приветствует инициативы государства-участника, предпринятые в течение отчетного периода, по поощрению права ребенка быть заслушанным, в частности за счет консультаций с детьми в контексте подготовки доклада го-

сударства-участника, проведения второго национального обследования молодежи и создания детских парламентов. Комитет, тем не менее, подтверждает свою озабоченность в связи с тем, что в юридических и административных разбирательствах право быть заслушанными не предоставляется детям в систематическом порядке и что уважение взглядов детей по-прежнему носит ограниченный характер ввиду бытующих традиционных социальных воззрений в том, что касается детей, и особенно девочек, в семье и в обществе в целом.

24. Комитет привлекает внимание государства-участника к своему замечанию общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным, в котором подчеркивается, что право детей свободно выражать свои взгляды является важнейшей составляющей достоинства детей и что семья, в которой дети с самого раннего возраста могут свободно выражать свои взгляды и этим взглядам уделяется должное внимание, служит важной моделью и подготовкой ребенка к реализации своего право быть заслушанным в условиях более широкого общества. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять меры к тому, чтобы обеспечить эффективное соблюдение законодательства о праве ребенка быть заслушанным в ходе соответствующих юридических разбирательств, в том числе за счет создания систем и/или разработки процедур, обеспечивающих соблюдение этого принципа социальными работниками и судами;

б) проводить исследования с целью выявления самых важных для детей вопросов, заслушивать их мнения по этим вопросам, выяснять, насколько хорошо выслушиваются их мнения в семье при решении вопросов, затрагивающих их жизнь, и определить каналы, с помощью которых они в настоящее время и потенциально могут оказывать максимальное влияние на принятие решений на национальном и местном уровнях;

в) осуществлять программы и вести просветительскую деятельность по поощрению реального и полноправного участия детей в делах семьи, общины и школы, в том числе в советах учащихся, при уделении особого внимания девочкам и детям, находящимся в уязвимом положении.

## **С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13 – 17)**

### **Право на гражданство**

25. Комитет по-прежнему испытывает беспокойство по поводу того, что дети иорданской матери все еще не могут приобрести гражданство их матери, если она замужем за лицом, не являющимся гражданином Иордании, что может приводить к безгражданству и к тому, что такие дети и их семьи могут подвергаться дискриминации и испытывать экономические трудности, поскольку считается, что они не имеют права, например, на субсидии на цели образования и охраны здоровья. Комитет с серьезной обеспокоенностью отмечает, что несмотря на заверения, предоставленные делегацией государства-участника в ходе диалога, подтвержденные и заслуживающие доверия сообщения свидетельствуют о том, что десятки палестинских детей и семей, постоянно проживающих в Иордании, в течение отчетного периода были лишены иорданского гражданства.

26. Комитет подтверждает свою рекомендацию государству-участнику пересмотреть и изменить Закон № 6 1954 года по вопросу о гражданстве с тем, чтобы иорданская мать, находящаяся в браке с мужчиной, не являющимся гражданином Иордании, имела право передавать свое гражданство

своим детям на равных основаниях и без дискриминации. Комитет также настоятельно призывает государство-участник положить конец случаям лишения семей палестинских беженцев, проживающих в Иордании, иорданского гражданства. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о статусе апатридов 1961 года.

**D. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (пункт 3), 28 (пункт 2), 34, 37 а) и 39)**

**Телесные наказания**

27. Комитет приветствует инициативы государства-участника, такие как кампания "Вместе за безопасную школьную среду", направленная на информирование учителей о позитивных методах воспитания. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что измененный вариант статьи 62 Уголовного кодекса все еще позволяет родителям и опекунам использовать меры дисциплинарного воздействия, отвечающие "допустимым с культурной точки зрения нормам", если это не ведет к физическим травмам, и что проведенное в 2012 году обследование состояния здоровья населения и семей показало, что 89 процентов детей подвергались насильственным формам дисциплинарного воздействия.

28. Комитет привлекает внимание государства-участника к своему замечанию общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания, в котором Комитет подчеркнул, что никакие формы насилия в отношении детей, сколь бы легкими они ни были, не являются допустимыми и что родительские прерогативы ни в коем случае не должны отрицательно сказываться на праве детей на защиту от телесных наказаний. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) безотлагательно упразднить статью 62 Уголовного кодекса и безоговорочно запретить телесные наказания в любых условиях;

b) обеспечить эффективное соблюдение законов о запрещении телесных наказаний и систематическое возбуждение уголовного преследования в отношении всех лиц, применяющих телесные наказания;

c) проводить последовательные просветительские, общественно-информационные и социально-мобилизационные программы с участием детей, семей, общин и религиозных лидеров по вопросам вредных для физического и психического здоровья последствий телесных наказаний в целях изменения общего отношения к такой практике и поощрять позитивные, ненасильственные и основанные на участии детей формы воспитания детей в качестве альтернативы телесным наказаниям;

d) обеспечить задействованность и участие всего общества, включая детей, в разработке и проведении в жизнь превентивных стратегий в отношении телесных наказаний детей.

**Жестокое обращение и отсутствие заботы**

29. Комитет приветствует меры государства-участника, направленные на решение проблемы насилия в семье, в частности принятие Закона № 6 2008 года о защите от насилия в семье и Национального стратегического плана по вопросам защиты семьи и предупреждения насилия на 2005–2009 годы, и создание



системы отслеживания случаев насилия в семье. Вместе с тем Комитет глубоко обеспокоен недостаточностью этих мер для того, чтобы служить ответом на многие озабоченности, выраженные Комитетом в 2006 году, как об этом свидетельствует многочисленные случаи жестокого обращения с детьми, особенно с девочками, и отсутствия о них заботы, жертвами которых они по-прежнему становятся.

30. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделить более пристальное внимание эффективному выполнению его рекомендаций 2006 года (CRC/C/JOR/CO/3, пункт 55), касающихся, в частности, необходимости провести национальное исследование по вопросу о масштабах, причинах и характере насилия в семье, жестокого и неправомерного обращения с детьми, разработать всеобъемлющую стратегию предупреждения и пресечения насилия в семье и разработать эффективную систему выявления, регистрации и надлежащего рассмотрения случаев жестокого и неправомерного обращения с детьми. Комитет также настоятельно призывает государство-участник:

а) принять в первоочередном порядке закон о криминализации всех форм насилия в семье, включая изнасилование в браке, и упразднить любые правовые положения, освобождающие от ответственности виновных в совершении насилия в семье;

б) создать общенациональную базу данных по всем случаям семейного насилия в отношении детей;

в) решать проблему коренных причин насилия и жестокого обращения и принять конкретные меры, направленные на изменение воззрений, традиций, обычаев и поведенческих стереотипов, служащих в качестве оправдания насилия в семье, особенно в отношении девочек;

г) побуждать общины осуществлять программы, нацеленные на предупреждение и ликвидацию бытового насилия, жестокого обращения с детьми и не проявления о них заботы, в том числе с помощью привлечения к этой работе бывших жертв насилия, добровольцев и членов общины и оказания им поддержки в плане получения необходимой подготовки;

д) обеспечить предоставление детям и женщинам, пострадавшим в результате бытового насилия, надлежащей медицинской, правовой и психологической помощи и жилищной поддержки и увеличить число приютов в соответствии с обязательством, принятым им в ходе универсального периодического обзора в 2009 году (A/HRC/11/29, пункт 92.21);

е) представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о мерах, принятых в целях решения проблемы насилия в семье, и о результатах таких мер.

#### **Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства**

31. Комитет глубоко обеспокоен тем, что статьей 308 Уголовного кодекса допускается безнаказанность виновных в изнасиловании в том случае, если они женятся на девушке, над которой надругались. Комитет также обеспокоен тем, что в соответствии со статьей 310 Уголовного кодекса лица, совершившие сексуальные преступления, могут избегать наказания, если девушка считается ведущей "аморальный образ жизни". Комитет также обеспокоен тем, что законодательство государства-участника не защищает мальчиков от сексуальных над-

ругательств и сексуальной эксплуатации и не предусматривает наказаний, соразмерных тяжести сексуальных преступлений против детей.

32. **Комитет настоятельно призывает государство-участник упразднить статьи 308 и 310 Уголовного кодекса и все правовые положения, которые могут освобождать от ответственности виновных в сексуальных надругательствах над детьми. Государство-участник должно также обеспечить полную защиту всех детей, включая мальчиков, от всех форм сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) разработать механизмы, процедуры и руководящие указания с целью обеспечить обязательное сообщение о случаях сексуальных надругательств над детьми и их сексуальной эксплуатации;

б) обеспечить всем детям-жертвам таких преступлений доступные, конфиденциальные, учитывающие детскую специфику и эффективные каналы сообщения о подобных случаях и отменить требование, согласно которому пострадавший ребенок должен быть представлен родителем или законным опекуном;

в) проводить информационно-просветительские мероприятия, направленные на борьбу со стигматизацией жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, включая incest;

д) обеспечить разработку программ и политики в области реабилитации и социальной реинтеграции пострадавших детей в соответствии с итоговыми документами, принятыми в 1996, 2001 и 2008 годах на Всемирных конгрессах по сексуальной эксплуатации детей, состоявшихся соответственно в Стокгольме, Иокогаме, Япония, и Рио-де-Жанейро, Бразилия.

#### **Вредная практика**

33. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что браки несовершеннолетних девочек становятся в государстве-участнике все более частым явлением и что тысячи девочек, некоторые из которых в возрасте не более 15 лет, ежегодно выдаются замуж в результате широкого использования отступлений от установленного минимального возраста вступления в брак и обширной дискреции, которой в этом отношении могут пользоваться глава Верховного суда и законный опекун ребенка. Комитет также особо обеспокоен тем, что на практике причиной разрешений на такие браки нередко служат ситуации бедности и внебрачной беременности.

34. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять активные меры к тому, чтобы положить конец практике ранних и принудительных браков. Комитет также подтверждает свою рекомендацию государству-участнику проводить просветительские кампании по вопросам многочисленных негативных последствий ранних браков (CRC/C/JOR/CO/3, пункт 28).**

#### **Доступ к правосудию и средствам правовой защиты**

35. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу представленной делегацией информации о том, что дети в возрасте до 15 лет не могут подавать жалобы о нарушении их прав, если им не оказывается помощь их родителями или законными опекунами. Комитет также обеспокоен тем, что механизмы содействия детям в предъявлении ими своих претензий до сих пор не созданы.

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить детям доступ к правосудию и эффективным средствам правовой защиты. Государству-участнику, в частности, следует разработать надежные, широко разрекламированные, конфиденциальные и доступные для детей механизмы сообщения о жалобах наряду с созданием служб помощи, предоставляющих детям услуги в области общественного здравоохранения и социальной поддержки, и отменить условие, согласно которому для того, чтобы дети могли подать жалобу, им должны оказывать помощь их родители. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять все меры к тому, чтобы лица, получающие жалобы детей, располагали четкими инструкциями и имели соответствующую подготовку, и установить процедуры расследования, учитывающие детскую специфику.

## **Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (пункты 1 и 2), 20, 21, 25 и 27 (пункт 4))**

### **Семейное окружение**

37. Комитет подтверждает свою озабоченность по поводу того, что родительские обязанности в соответствии с законодательством по-прежнему распределяются между отцами и матерями неодинаково (CRC/C/JOR/CO/3, пункт 49) ввиду все еще применяемых дискриминационных положений, содержащихся в Законе 2010 года о временном Кодексе о персональном статусе. Комитет также обеспокоен тем, что:

а) несмотря на некоторые законодательные ограничения, полигамия по-прежнему считается допустимой, и такая ситуация идет вразрез с достоинством женщин и девушек, вступающих в такие браки, и отрицательно сказывается на детях;

б) дети, родившиеся в браке между женщиной-мусульманкой и мужчиной, не являющимся мусульманином, могут не признаваться законными, что не позволяет им пользоваться всеми своими правами наравне с другими детьми;

с) в случаях развода в соответствии со статьей 173 Закона о временном Кодексе о персональном статусе мать получает право опеки над своими детьми до достижения ими 15-летнего возраста, но если она не является мусульманкой – то только до достижения ими возраста в 7 лет.

38. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить равную правовую ответственность матерей и отцов за воспитание их детей в соответствии с пунктом 1 статьи 18 Конвенции и принять меры к тому, чтобы законы страны не допускали дискриминации в отношении девочек. Комитет также настоятельно призывает государство-участник:

а) пересмотреть Закон о временном Кодексе о персональном статусе и обеспечить упразднение всех положений, допускающих дискриминацию в отношении женщин и девочек и отрицательно сказывающихся на их детях, например, положений, разрешающих полигамию;

б) предупреждать и ликвидировать любые формы дискриминации в отношении детей, родившихся в браке между женщиной-мусульманкой и мужчиной, на являющимся мусульманином;

с) пересмотреть законодательство, касающееся права опеки над детьми, с целью обеспечить принятие всех решений в соответствии с принципом учета наилучших интересов ребенка, как это предусмотрено статьями 3 и 12 Конвенции, и устранить положения, представляющие собой дискриминацию детей, матери которых на являются мусульманками.

#### Дети, лишенные семейного окружения

39. Комитет приветствует принятие постановления № 49 2009 года о лицензировании детских домов и управлении ими, а также учреждение первой программы патронатного ухода за детьми в губернаторстве Зарка. Вместе с тем Комитет испытывает беспокойство в связи с тем, что число детей в детских учреждениях за отчетный период не сократилось и что дети незамужних женщин зачастую передаются на попечение в детские учреждения. Комитет также обеспокоен тем, что программа патронатного ухода все еще не регулируется должным образом, что создает для детей, лишенных своего семейного окружения, опасность жестокого обращения и отсутствия заботы.

40. Привлекая внимание государства-участника к Руководящим указаниям по альтернативному уходу за детьми, Комитет рекомендует государству-участнику принять активные меры по ускорению процесса перехода от институционализации детей к практике ухода семейного типа и с этой целью наращивать усилия, направленные на создание должным образом регулируемой системы патронатного ухода за детьми, лишенными своих семей. Государству-участнику следует также:

а) обеспечить выделение достаточных людских, технических и финансовых ресурсов на нужды центров альтернативного ухода и соответствующих служб по защите детей в целях содействия максимально возможной реабилитации и социальной реинтеграции проживающих в них детей;

б) оказывать поддержку незамужним матерям, с тем чтобы они имели возможность заботиться о своих детях, и проводить просветительские кампании, направленные на искоренение стереотипа стигматизации внебрачной беременности;

с) обеспечить надлежащие гарантии и четкие критерии, основанные на учете как нужд, так и наилучших интересов ребенка, для определения того, следует ли передавать ребенка в систему альтернативного ухода;

д) обеспечить периодический пересмотр в порядке надзора решений о передаче детей в патронатные семьи и помещении их в учреждения по уходу за детьми и отслеживать качество оказываемого в них ухода, в том числе путем создания доступных каналов для уведомления о случаях ненадлежащего обращения с детьми, выявления и устранения подобных ситуаций.

#### **Е. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) и 33)**

##### Дети-инвалиды

41. Комитет приветствует принятие Закона № 31 2007 года об инвалидах и учреждение Высокого совета по делам инвалидов, а также принятие Нацио-

нальной стратегии в интересах инвалидов (на 2007 – 2015 годы). В то же время Комитет обеспокоен тем, что:

- a) в статье 2 Закона № 31 используется не определение инвалидности, предусмотренное в Конвенции о правах инвалидов, а скорее медицинская модель инвалидности;
- b) данные о детях-инвалидах носят ограниченный характер;
- c) ввиду ограниченности мер, принимаемых в целях развития инклюзивного образования, дети-инвалиды в большинстве случаев помещаются в специальные классы, где возможности поощрения инклюзивности являются ограниченными;
- d) подавляющее большинство детей-инвалидов и труднообучаемых детей не получают необходимой поддержки, такой, например, как наличие учителей, социальных работников и персонала со специализацией в вопросах помощи инвалидам, с тем чтобы обеспечить им возможность эффективного обучения в обычной школе;
- e) меры, направленные на приобщение детей-инвалидов к мероприятиям в сфере проведения досуга и к культурной деятельности, по-прежнему являются в государстве-участнике редкостью.

**42. В свете статьи 23 Конвенции и своего замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов Комитет настоятельно призывает государство-участник принять и поощрять социальный и правозащитный подход к инвалидности, при котором признается, что сдерживающими факторами являются созданные обществом барьеры в окружающей обстановке и умонастроениях и что все дети-инвалиды являются субъектами собственных прав и могут стать активными членами общества и партнерами, вносящими свой вклад в его развитие. Государству-участнику следует:**

- a) **внести поправку в статью 2 Закона № 31 2007 года с тем, чтобы отразить социальную модель инвалидности;**
- b) **организовать во время национальной переписи населения в 2014 году сбор надлежащих данных о детях-инвалидах, необходимых для разработки политики и программ в интересах детей-инвалидов;**
- c) **проводить в жизнь всеобъемлющую политику в целях развития инклюзивного образования и обеспечить, чтобы инклюзивному образованию отдавалось предпочтение перед помещением детей в специальные учреждения при уделении особого внимания детям, страдающим ментальной и комбинированной формой инвалидности;**
- d) **привлечь к работе во всех школах достаточное число специальных учителей и других специалистов для оказания детям-инвалидам индивидуальной помощи и обеспечить надлежащую подготовку всех специалистов с тем, чтобы все дети-инвалиды могли эффективно пользоваться своим правом на инклюзивное образование хорошего качества;**
- e) **принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить привлечение детей-инвалидов к мероприятиям в сфере проведения досуга и к культурной деятельности;**
- f) **проводить просветительские кампании, ориентированные на органы государственного управления, общественность и семьи, в целях борьбы со стигматизацией и предрассудками в отношении детей-инвалидов**

и поощрять формирование позитивных представлений об инвалидах, как детях, так и взрослых;

g) рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов.

#### **Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

43. Комитет приветствует прогресс, достигнутый в деле сокращения материнской и детской смертности, а также признание государством-участником необходимости в дальнейших усилиях, направленных на сокращение смертности среди детей в возрасте до 5 лет. Комитет также с интересом отмечает принятие временного Закона № 7 о социальном страховании, в соответствии с которым дети наделяются правом на ряд социальных пособий. Вместе с тем Комитет испытывает серьезную обеспокоенность по поводу:

a) вызывающего тревогу уровня недостаточного питания детей в лагере Заатари;

b) проблемы недостаточного питания, которая по-прежнему несоразмерно серьезно сказывается на детях, живущих в удаленных районах и принадлежащих к беднейшим слоям населения;

c) инфекционных заболеваний, которые по-прежнему служат главными причинами детской заболеваемости;

d) пока не полного охвата детей системой всеобщего медицинского страхования.

44. В свете своего замечания общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить всем детям равный доступ к качественному медицинскому обслуживанию, в частности за счет принятия мер, предусматривающих уделение первоочередного внимания детям, находящимся в самом неблагоприятном и маргинализованном положении, особенно детям-беженцам, и за счет решения проблем недостаточности питания и инфекционных заболеваний детей. Государству-участнику также следует принять меры к тому, чтобы охватить всех детей системой надлежащего медицинского страхования.

#### **Здоровье подростков**

45. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что в соответствии со статьей 321 Уголовного кодекса прекращение беременности при каких бы то ни было обстоятельствах считается уголовным преступлением, что вынуждает девочек-подростков прибегать, рискуя своей жизнью, к небезопасным подпольным абортам. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о мерах, принимаемых государством-участником к тому, чтобы улучшить здоровье подростков, в частности с помощью просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и улучшения оказания услуг в области психического здоровья молодежи.

46. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в свете Конвенции о правах ребенка и на свое замечание общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения, Комитет настоятельно призывает государство-участник декриминализовать аборт и пересмотреть свое законодательство, особенно с целью гарантировать учет

наилучших интересов беременных девушек-подростков, и обеспечить, чтобы при принятии решений о прекращении беременности мнение ребенка всегда выслушивалось и учитывалось. Напоминая о своей предыдущей рекомендации (CRC/C/JOR/CO/3, пункт 65), Комитет рекомендует государству-участнику принять всеохватывающую политику по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья подростков и обеспечить включение просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в обязательные программы школьного образования с ориентацией на девочек и мальчиков подросткового возраста при уделении особого внимания вопросам профилактики ранней беременности и инфекционных заболеваний.

### **ВИЧ/СПИД**

47. Приветствуя принятие Национального стратегического плана по ВИЧ и СПИДу (на 2012–2016 годы), Комитет в то же время с обеспокоенностью отмечает, что осведомленность о ВИЧ/СПИДе среди подростков и населения в целом по-прежнему является крайне ограниченной. Комитет также обеспокоен тем, что женщины и девушки не имеют доступа к консультационным услугам и тестированию в пренатальных клиниках и что не обеспечивается распространение презервативов среди групп повышенного риска ВИЧ-инфицирования, включая подростков.

48. В свете своего замечания общего порядка № 3 (2003) по вопросу ВИЧ/СПИДа и правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику улучшить доступ к качественным и учитывающим специфику возрастных групп сведениям и услугам по вопросам ВИЧ/СПИДа и сексуального и репродуктивного здоровья. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности, к Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

### **Уровень жизни**

49. Приветствуя значительный прогресс, достигнутый государством-участником с точки зрения человеческого измерения развития, Комитет в то же время обеспокоен тем, что преимущественно дети несут основное бремя нищеты в государстве-участнике и по-прежнему получают недостаточно помощи по линии Национального фонда вспомоществования. Комитет также испытывает обеспокоенность в связи с тем, что на прогрессе, достигнутом в отчетный период государством-участником в борьбе с нищетой, отрицательно сказывается принятие финансовой политики, направленной на сокращение дефицита национального бюджета. Комитет далее выражает свою обеспокоенность по поводу того, что ввиду отсутствия у многих палестинских семей признанного статуса они живут в государстве-участнике в условиях нищеты, не имея доступа к Национальному фонду вспомоществования или бесплатным основным услугам.

50. **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность проведения целенаправленных консультаций с семьями, детьми и защищающими права детей организациями гражданского общества по проблеме детской нищеты в интересах укрепления стратегий и мер обеспечения прав детей в рамках плана сокращения масштабов нищеты. Государству-участнику следует также обеспечить уделение Национальным фондом вспомоществования первоочередного внимания детям, живущим в условиях нищеты, и проведение оценки воздействия на детей политики и мер, принимаемых в целях сокращения дефицита национального бюджета.**

Комитет настоятельно призывает государство-участник решить вопрос правового статуса палестинских семей, проживающих в государстве-участнике, и обеспечить палестинским детям возможность пользоваться бесплатными основными услугами и получать содействие по линии Национального фонда вспомоществования.

## **G. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 30 и 31)**

### **Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию**

51. Комитет отмечает в качестве позитивных меры, принятые в отчетный период в целях сокращения отсева из школ и развития образования в раннем детстве. Тем не менее, Комитет испытывает беспокойство по поводу того, что:

a) дети, не имеющие иорданского гражданства, и среди них дети иорданских матерей и отцов, не являющихся гражданами Иордании, а также дети родителей палестинского происхождения, которые были лишены иорданского гражданства, иногда являются жертвами дискриминационной практики в отношении посещения государственных начальных и средних школ и не имеют права на бесплатное государственное образование;

b) доступ к системе образования у молодых замужних женщин ограничен;

c) за последние несколько лет увеличилось число учеников, бросивших школу по экономическим причинам;

d) в школах по-прежнему широко распространено насилие, особенно в отношении детей, отцы которых не являются гражданами Иордании.

52. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) незамедлительно принять меры к тому, чтобы все дети, проживающие в государстве-участнике, могли пользоваться своим правом на бесплатное начальное образование без какой-либо дискриминации, и с этой целью внести поправки в законодательство и упразднить практику, которая ведет к дискриминации в отношении детей палестинского происхождения и детей иорданских матерей и отцов, не являющихся гражданами Иордании;

b) обеспечить беременным девочкам-подросткам и матерям подросткового возраста оказание поддержки и помощи в продолжении ими учебы в обычных общеобразовательных школах;

c) принять необходимые меры, направленные на улучшение доступности и повышение качества образования, и обеспечить качественную подготовку учителей, особенно для школ в сельских районах, в целях решения проблемы отсева из школ;

d) продолжать расширять программу образования в раннем детстве на основе всеобъемлющей и целостной политики обеспечения ухода за детьми и развития детей в раннем детстве.

### **Цели образования**

53. Комитет приветствует освещенные в докладе государства-участника инициативы, касающиеся учета гендерной специфики в сфере образования, в част-



ности разработку школьных учебников и методических пособий для учителей, в которых отвергаются негативные стереотипы. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что этих инициатив недостаточно для того, чтобы преодолеть бытующие в обществе глубоко укоренившиеся негативные стереотипы в отношении девочек, наносящие ущерб представлениям девочек о самих себе. Комитет также выражает сожаление в связи с тем, что образование в духе терпимости и мира не получило пока достаточного развития.

54. С учетом своего замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования Комитет настоятельно призывает государство-участник наращивать усилия, имеющие целью обеспечить всеобщее использование свободных от стереотипов учебных программ, направленных на борьбу со структурными причинами гендерной дискриминации, и улучшить возможности девочек и мальчиков получать образование и добиваться успехов в учебе на всех уровнях. Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать усилия, имеющие целью отразить в учебных программах тему образования в духе терпимости и мира.

## **Н. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 (пункты b) – d)), 38 – 40)**

### **Дети, ищущие убежище, и дети-беженцы**

55. Комитет отдает должное государству-участнику за принятые им меры в условиях массового притока сирийских беженцев, половину которых составляют дети, включая учреждение подкомитета по вопросам труда детей из числа сирийских беженцев. Вместе с тем Комитет испытывает обеспокоенность в связи с тем, что большинство сирийских детей-беженцев по-прежнему не имеют доступа к образованию и достаточного питания и подвергаются трудовой эксплуатации, широко распространенному насилию и принудительному вступлению в брак и что поступили сообщения о ряде случаев насилия со стороны иорданской полиции. Комитет также выражает серьезную обеспокоенность в связи с обращением с палестинскими семьями и детьми, спасающимися бегством из Сирийской Арабской Республики, и особенно по поводу:

а) занятой с января 2013 года позиции властей, состоящей в систематическом отказе в праве въезда в страну семьям палестинских беженцев, спасающихся бегством из Сирийской Арабской Республики, а также депортации в Сирийскую Арабскую Республику десятков въехавших в страну палестинских детей;

б) случаев отказа палестинским матерям, бегущим из Сирийской Арабской Республики, во въезде в Иорданию, тогда как их сирийским мужьям и детям было разрешено въехать в страну;

в) случаев палестинских детей, раненых в Сирийской Арабской Республике, которым было разрешено въехать в Иорданию для лечения, но семьям которых было во въезде отказано, и случаев раненых палестинских детей, которые были высланы назад в Сирийскую Арабскую Республику, тогда как их иорданским матерям было разрешено остаться в государстве-участнике.

56. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все надлежащие меры и проводить в жизнь конкретные программы, направленные на улучшение условий жизни сирийских детей-беженцев, обеспечивая им, в частности, доступ к образованию, услугам по охране здоровья и

достаточному питанию и защиту от различных форм трудовой эксплуатации, насилия и в случае девочек от практики принудительного вступления в брак и заключения ранних браков. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять все меры к тому, чтобы никто из палестинских детей-беженцев из Сирийской Арабской Республики не был лишен возможности въехать в Иорданию или не был выслан в Сирийскую Арабскую Республику и чтобы с ними обращались так же, как с сирийскими детьми в государстве-участнике. Комитет также рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года.

#### **Экономическая эксплуатация, включая детский труд**

57. Приветствуя проект "Борьба с эксплуатацией детского труда через образование", осуществление которого было начато в ноябре 2008 года, а также назначение в 2010 году 20 координаторов по вопросам детского труда, Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу того, что:

а) тысячи детей, в основном мальчики, по-прежнему работают в оптовой и розничной торговле и сельскохозяйственном секторе и что детский труд широко распространен среди сирийских беженцев;

б) некоторые девочки, работающие в качестве домашней прислуги, сталкиваются с суровыми условиями труда и в высокой степени подвержены физическому насилию и сексуальным надругательствам;

в) укрепление группы по вопросам детского труда не привело к увеличению случаев осуждения тех, кто эксплуатирует детей.

58. Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить усилия, направленные на упразднение детского труда. Государству-участнику следует уделить первоочередное внимание ликвидации наихудших форм детского труда, в частности труда девочек в качестве домашних работников. Государству-участнику следует обеспечить возбуждение юридических разбирательств в отношении лиц, занимающихся экономической эксплуатацией детского труда. Комитет также рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию Международной организации труда № 189 (2011 года) о достойном труде домашних работников и продолжать обращаться за содействием к Международной программе по упразднению детского труда.

#### **Безнадзорные дети**

59. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что несмотря на его предыдущие рекомендации, осведомленность о масштабах этого явления и о положении детей, работающих на улицах, по-прежнему является ограниченной. Комитет особо обеспокоен тем, что безнадзорные дети все еще арестовываются полицией и содержаться под стражей непродолжительное время, пока их не выручат родители, и что до сих пор не разработано стратегии по вопросам реабилитации и реагирования на нужды таких детей.

60. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры к тому, чтобы безнадзорные дети не арестовывались и не заключались под стражу и чтобы им оказывалась помощь прошедшими соответствующее обучение специальными советниками, предоставлялись надлежащее питание, одежда и жилье, а также социальные и медицинские услуги, включая услуги по восстановлению и социальной реинтеграции, а также

возможности получения образования, включая профессиональную подготовку и обучение жизненным навыкам, в целях содействия их полноценному развитию, как это ранее уже рекомендовалось.

#### **Торговля детьми и продажа и похищение детей**

61. Комитет приветствует принятие Закона № 9 2009 года по вопросу о торговле людьми и Национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми, провозглашенной в марте 2010 года вместе с рамочной программой действий. Принимая к сведению изложенную в ходе диалога позицию, согласно которой дети-жертвы торговли людьми не могут считаться правонарушителями, Комитет в то же время серьезно обеспокоен признанием делегации на тот счет, что пострадавшие дети могут помещаться в центры содержания под стражей ввиду нехватки приютов. Комитет также испытывает обеспокоенность по поводу того, что государство-участник по-прежнему является страной назначения и страной транзита детей, являющихся жертвами торговли в целях принудительной трудовой и сексуальной эксплуатации, что число торговцев людьми, осужденных в течение отчетного периода, является незначительным и что защита, предоставляемая жертвам торговли людьми, является недостаточной, когда большинство жертв направляются на попечение приютов, которые содержатся неправительственными организациями.

62. **Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия, направленные на эффективное проведение в жизнь Закона № 9 2009 года по вопросу о торговле людьми и эффективно привлекать к ответственности и осуждать виновных в торговле людьми и выносить им наказания, соразмерные тяжести такого преступления. Государству-участнику следует принять все меры к тому, чтобы никто из пострадавших детей не помещался в центры содержания под стражей и чтобы им оказывались всеобъемлющие услуги по защите и реабилитации, включая предоставление адекватного убежища.**

#### **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

63. Отмечая в качестве позитивных мер создание в 2011 году департамента полиции по делам несовершеннолетних в столице страны Аммане в поддержку процесса реституционной юстиции и разработку группой общинно-семейной интеграции программы альтернативных исправительных мер для детей, находящихся в конфликте с законом, Комитет в то же время выражает обеспокоенность тем, что минимальный возраст наступления уголовной ответственности по-прежнему составляет 7 лет. Комитет также обеспокоен тем, что:

а) в законопроекте о несовершеннолетних правонарушителях не предусматривается создание специальных судов по делам несовершеннолетних, отсутствуют положения об оказании бесплатной правовой помощи детям, содержится больше положений о наказаниях, связанных с ограничением свободы, чем положений о мерах, альтернативных содержанию под стражей, и не решаются вопросы последствий и последующих мер по итогам инспектирования мест содержания под стражей детей;

б) в случаях совершения детьми правонарушений вместе с взрослыми дела детей рассматриваются в судах для взрослых;

в) обучение в области правосудия по делам несовершеннолетних является явно не достаточными.

64. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на создание системы реституционной и реабилитационной юстиции в полном соответствии с Конвенцией, в частности со статьями 37, 39 и 40 наряду с другими соответствующими стандартами, и в соответствии с замечанием общего порядка Комитета № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

а) быстро принять исправленный законопроект о несовершеннолетних правонарушителях, повысив возраст наступления уголовной ответственности до принятого в международном плане возраста, как это ранее уже было рекомендовано;

б) обеспечить, чтобы в новом законе предусматривалось создание специальных судов по делам несовершеннолетних с сосредоточением главного внимания на реституционной юстиции и оказании бесплатной правовой помощи детям на ранней стадии разбирательства и на всем протяжении судебного процесса;

в) обеспечить, чтобы содержание под стражей, включая предварительное содержание под стражей в ожидании суда, использовалось только в качестве крайней меры и на как можно более короткий срок даже в случаях очень серьезных преступлений и чтобы такое решение подлежало регулярному пересмотру с целью его отмены. Во всех случаях, когда это представляется возможным, следует в приоритетном порядке применять меры, альтернативные содержанию под стражей, такие как выведение из системы уголовного правосудия, пробация, посредничество, консультирование или привлечение при необходимости к общественным работам;

г) назначить специальных судей по делам детей и обеспечить получение ими надлежащего образования и соответствующей подготовки;

е) воспользоваться механизмами технической помощи, разработанными Межучрежденческой группой по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних и ее членами, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), ЮНИСЕФ, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и неправительственные организации, а также обратиться за технической помощью в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних к членам этой Группы.

#### Дети-жертвы и свидетели преступлений

65. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить за счет принятия надлежащих правовых положений и постановлений, чтобы все дети, являющиеся жертвами и/или свидетелями преступлений, например, дети-жертвы надругательств, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, и дети-свидетели таких преступлений, обеспечивались защитой, предусмотренной Конвенцией, и чтобы государство-участник полностью учитывало Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений.

## **I. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений**

66. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего улучшения положения дел в области осуществления прав детей ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений.

## **J. Ратификация международных договоров о правах человека**

67. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего улучшения положения дел в области осуществления прав детей ратифицировать основные договоры по правам человека, участником которых оно пока не является, а именно: Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также факультативные протоколы к Международному пакту о гражданских и политических правах, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и к Конвенции о правах инвалидов.

## **K. Последующие меры и распространение информации**

68. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения главе государства, парламенту, соответствующим министерствам, Верховному суду и местным органам власти для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

69. Комитет также рекомендует обеспечить как можно более широкое распространение объединенных четвертого и пятого периодических докладов и письменных ответов государства-участника и соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) на языках страны, в том числе, но не только, через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, средств массовой информации, молодежных групп, профессиональных групп и детей с целью стимулировать дискуссию и повысить осведомленность о Конвенции, ходе ее осуществления и контроле за ее соблюдением.

## **L. Следующий доклад**

70. Комитет предлагает государству-участнику представить свой шестой периодический доклад к 22 июня 2019 года и включить в него информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Этот доклад должен быть составлен с соблюдением согласованных Комитетом руководящих принципов представления докладов, принятых 1 октября 2010 года (CRC/C/58/Rev.2 и Corr.1), и не должен превышать 21 200 слов (см. резолюцию 68/268 Генеральной Ассамблеи, пункт 16). В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вы-

шеупомянутой резолюцией. Если государство-участник будет не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

71. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями в отношении подготовки общего базового документа, предусмотренными согласованными руководящими принципами представления доклада, которые были утверждены на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). Объем общего базового доклада не должен превышать 42 400 слов, как это установлено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/268 (пункт 16).

---